

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 83 (1965)  
**Heft:** 47

## Vereinsnachrichten

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Tanker der Welt gibt eine japanische Reederei in Auftrag. Das Schiff soll bei einer Länge von 318 m und einer Breite von 49 m eine Tragfähigkeit von 191 000 tdw erhalten. Weitere vier Schiffe von je 165 000 tdw sind jetzt im Bau.

## Nekrologe

† **Alfred Ammann**, Arch. S.I.A., G.E.P., von Zürich, geboren am 29. August 1889, ETH 1908 bis 1913 mit Unterbruch, Inhaber eines Architekturbüros in Luzern, ist infolge eines Sturzes beim Gang zur Arbeit am 15. November gestorben.

† **Karl G. Oehler**, Ing. S.I.A., a. Direktor der von Roll'schen Eisenwerke Choindex, ist in Aarau am 17. November in seinem 74. Lebensjahr unerwartet entschlafen.

## Buchbesprechungen

**Internationaler Code für Abnahmeversuche an Wasserturbinen in Kraftwerken.** Übertragung der offiziellen Ausgabe in die deutsche Sprache. Von der *Internationalen Elektrotechnischen Kommission* (angeschlossen an die Internationale Normen-Organisation). Publikation 41, zweite Auflage. 96 S. mit 65 Abb. Berlin 1965, Springer-Verlag. Preis 36 DM.

Die vorliegende Empfehlung ist vom Fachkollegium 4 der Internationalen Elektrotechnischen Kommission (I.E.C.) ausgearbeitet worden, das sich mit Wasserturbinen befasst. Im Gegensatz zu den früheren Publikationen der I.E.C., insbesondere zu den Veröffentlichungen 29 (1914) und 41 (1928), an die sie sich anschliesst, werden in ihr die Messmethoden und die Bedingungen für die Abnahmeversuche eingehend beschrieben. Ihr haben die massgebenden Länder Europas einschliesslich der UdSSR und ausserdem Australien, Japan, Kanada und die USA, insgesamt 19 Länder, zugestimmt. Die deutsche Übersetzung besorgten Prof. *Gerber* (ETH, Schweiz), Dr. *Dziallas* (Deutschland) und Dr. *Ziegler* (Österreich).

Das Werk besteht aus zwei Teilen. Im ersten werden Zweck und Geltungsbereich umschrieben, die Begriffe, Zeichen und Einheiten festgelegt (wobei das technische Einheitensystem verwendet wird), Art und Umfang der technischen Garantien erörtert, die Vorbedingungen für die Versuchsdurchführung beschrieben und Anweisungen hiefür sowie für die Auswertung der Versuchsergebnisse gegeben. Der zweite Teil befasst sich mit den Messmethoden (Wasserstrom, Fallhöhe, Turbinenleistung, Verluste, Drehzahl sowie Drehzahl- und Druckänderungen bei Lastabwurf).

Die Darstellung ist überaus klar und übersichtlich und zeugt von umfassender Sachkenntnis und reicher Erfahrung. Sie ist das Ergebnis einer vorbildlichen, weltweiten Zusammenarbeit und wird jedem beste Dienste leisten, der mit Wasserturbinenversuchen zu tun hat.

A. O.

**Anpassung oder Widerstand.** Die Schweiz zur Zeit des deutschen Nationalsozialismus. Von Dr. jur. *Alice Meyer*. 227 S. Frauenfeld 1965, Verlag Huber & Co. AG. Preis geb. Fr. 18.50.

Das nationalsozialistische Deutschland hat für die Schweiz nicht nur eine militärische Gefahr bedeutet. Es hat sie seit 1933 auch geistig-politisch bedroht, indem es sie mit den Methoden der «erweiterten Strategie» bearbeitete und den schweizerischen Widerstandsgedanken planmässig zu zersetzen suchte. «Anpassung oder Widerstand?» lautete die Frage, vor die jeder einzelne Schweizer sich in jenen Jahren gestellt sah. Dass sich schliesslich der Wille zum Durchhalten und zum Widerstand stärker erwies als die Tendenzen der Anpassung, war das Verdienst jener Männer, die sich zuerst für die «geistige Landesverteidigung» eingesetzt und nachher zu Organisationen wie Forum Helveticum, Res Publica, Gotthardbund und Aktion nationaler Widerstand zusammenschlossen hatten, allen voran der Historiker Professor Karl Meyer, Gatte der Verfasserin, dessen im ganzen Land gehaltenen Vorträge über «Die militärpolitische Lage der Schweiz» massgebend zur Annahme der sogenannten «Wehrvorlage» durch das Volk im Jahre 1935 beigetragen haben. Seine vor und während der Kriegsjahre an der Freifächerabteilung der ETH vor jeweils überfülltem Auditorium maximum gehaltenen Vorlesungen über «Fragen der allgemeinen und der heutigen Weltpolitik» werden allen, die daran teilnahmen, unvergesslich bleiben.

Das vorliegende Buch will als ein Beitrag zur Geschichte einer Zeit schweizerischer Bedrängnis und schweizerischer Bewährung verstanden sein. Auf Grund eines eingehenden Studiums einschlägiger Quellen, darunter auch Aufzeichnungen aus dem Nachlass ihres

Mannes, entwirft die Verfasserin ein historisch richtiges Bild der Strömungen der Anpassung und des Widerstandes, welche die Haltung der Schweiz während der Bedrohung durch den Nationalsozialismus bestimmt haben. Mit ihrer wohlhabgewogenen, aber klaren und mutigen Darstellung zeigt sie uns Älteren, die doch «dabei» waren, wie rasch wir vergessen haben. Aber auch die Schweizer der heutigen jungen Generation, denen die Klärung unserer vaterländischen Vergangenheit ein Anliegen ist, sollten an diesem Buche nicht vorbeigehen.

*Max Wegenstein*, dipl. Ing., Zürich

## Neuerscheinungen

**Berechnung elektrischer Verbundnetze.** Mathematische Grundlagen und technische Anwendungen. Von *H. Edelmann*. 282 S. mit 79 Abb. Berlin 1963, Springer-Verlag. Preis geb. 44 DM.

**Zur Morphologie und Hydrologie der Valle del Lucomagno.** Von *V. Binggeli*. Heft Nr. 12 der Beiträge zur Geologie der Schweiz, Hydrologie. 124 S. mit 59 Fig., 22 Abb. 5 Karten und 30 Tabellen. Bern 1961, Geographischer Verlag Kümmerly & Frey. Preis 16 Fr.

**Schweizerische Vereinigung für Atomenergie.** Jahresbericht 1964. 51 S. Bern 1965.

**Foundation Engineering.** Edited by *G. A. Leonards*. 1136 p. London 1962, McGraw-Hill Book Company, Inc. Price 9.14s.

**Materiallehre.** Von *H. Christen*. Sechste erweiterte Auflage. 536 S. mit 224 Abb. und 83 Zahlentafeln. Frauenfeld 1962, Verlag von Huber & Co. Preis 28 Fr.

**Handbuch der Giesserei-Technik.** Zweiter Band, zweiter Teil: Sonderform-Verfahren. Kernherstellung. Trocknung. Trockner. Penetration. Herausgegeben von *F. Roll* unter Mitarbeit zahlreicher Fachleute. 383 S. mit 470 Abb. Berlin 1963, Springer-Verlag. Preis 86 DM geb.

## Mitteilungen aus dem S.I.A.

### Sektionen Aargau und Baden

Am Dienstag, 30. November wird im Hotel Fuchslin, Brugg, um 20.15 h ein gemeinsamer Diskussionsabend über das *neue aargauische Baugesetz* mit einer Orientierung durch *W. Weber*, dipl. Kult.-Ing., durchgeführt. Die Veranstaltung bezweckt eine Stellungnahme der beiden Sektionen im Vernehmlassungsverfahren des Kantons.

### Z.I.A. Zürcher Ingenieur- und Architekten-Verein

*Protokoll der Hauptversammlung vom 27. Oktober 1965*

Ing. Ernst Meier, Präsident des Z.I.A., begrüsst die rund 90 Anwesenden zur Hauptversammlung, die wie üblich im Zunfthaus zur Schmiden stattfindet.

Das *Protokoll* der letztjährigen Hauptversammlung sowie der *Jahresbericht* des Präsidenten, welcher in der SBZ vom 21. Oktober 1965 veröffentlicht worden ist, werden unter bester Verdankung genehmigt.

Arch. W. Stücheli erläutert die *Jahresrechnung*, welche bei Fr. 18 479.60 Einnahmen und Fr. 16 183.65 Ausgaben einen Vorschlag von Fr. 2295.95 aufweist. Das Vereinsvermögen der allgemeinen Rechnung beläuft sich damit auf Fr. 52 958.84. Der Baufonds zeigt einen Vorschlag von Fr. 2359.40 und ein Vermögen von Fr. 73 066.95, während die Notopferstiftung Fr. 1966.55 Vorschlag und Fr. 60 810.55 Vermögen aufweist. Nachdem der Bau des S.I.A.-Hauses in Zürich in greifbare Nähe gerückt ist, besteht die Absicht, dem Baufonds des Z.I.A. zu Lasten der allgemeinen Rechnung den Betrag von Fr. 30 000.— gutzuschreiben. Nach Verlesung des Revisorenberichtes durch Ing. W. Groebli werden Jahresrechnung und Budget einstimmig genehmigt.

*Wahlen.* Nach dreijähriger Tätigkeit als Präsident tritt Ing. E. Meier von seinem Amt zurück, wird aber weiterhin dem Vorstand angehören. Mit grossem Beifall wird einstimmig Arch. Hans Pfister als neuer *Präsident* des Z.I.A. gewählt. Prof. Dr. H. Leibundgut hat seinen Rücktritt aus dem *Vorstand* erklärt. Als Nachfolger wird Prof. Dr. Felix Richard, Forst-Ing., gewählt. Die zur Wiederwahl vorgeschlagenen Vorstandsmitglieder werden in ihrem Amt bestätigt: Werner Stücheli, Arch., Paul Haller, Bau-Ing., Anatole Brun, Elektro-Ing., Otto Glaus, Arch., Robert Henauer, Bau-Ing. und Hans Marti, Arch. – Nach dem Rücktritt von Arch. Prof. Dr. E. Egli, Bau-Ing. Henri Châtelain und Bau-Ing. Walter Groebli als *Delegierte*, werden neu gewählt: Heinrich Hofacker und Alfons Hutter, beide Bau-Ing. Die zur Wiederwahl vorgeschlagenen Delegierten werden in ihrem Amt bestätigt, nämlich: Arch.: G. Dubois, E. Gisel, Prof. B. Hoesli, Dr. M. Hottinger, Prof. H. Kühne, H. Litz, Dr. M. Lüthi, J. Maurer, E. Messerer, L. Moser, G. Risch, Dr. W. Romang, Frl. L. Sachs, F. Som-

merfeld, R. Weilenmann; Bau-Ing.: E. Amstutz, H. Bachofen, H. Barbe, Dr. W. Eggenberger, Prof. H. Hauri, E. Honegger, W. Jegher, R. Joosting, Dr. C. Kollbrunner, A. Kropf, E. Schubiger, W. Schüpp, H. Stüssi, Prof. Dr. B. Thürlimann, R. Tschudi, H. Werner; El.-Ing.: W. Bänninger, E. Brauchli, E. Hüsey, E. Vogelsanger, Prof. H. Weber, H. Wüger; Masch.-Ing.: U. Binder, Dr. H. Brown, Dr. W. Dubs, K. Freudiger, R. Henzi, Prof. Dr. E. Honegger, A. Pfenninger, H. Spoerry, E. Walder; Kult.-Ing.: R. Sennhauser, Forst-Ing.: Prof. Dr. A. Kurth. In der *Standeskommission* werden Dr. M. Hottinger als Obmann und Arch. H. von Meyenburg in ihrem Amt bestätigt.

Präsident H. Pfister dankt für das ihm durch die Wahl erwiesene Vertrauen. Im Namen der Versammlung dankt er auch Ing. E. Meier und seinen Vorstandskollegen für die seit Jahren für den Z.I.A. geleistete Arbeit.

(Versehentlich wurde die Wahl der *Rechnungsrevisoren* in der Hauptversammlung nicht durchgeführt, sondern gemäss Traktandenliste am 3. Vereinsabend am 10. Nov. 1965. In offener Wahl wurde Arch. Hans Michel als Rechnungsrevisor wiedergewählt und als Ersatz für den zurückgetretenen Prof. Dr. Karl Sachs wurde Arch. Henri Masson als Ersatz-Rechnungsrevisor neu gewählt.)

Arch. Hans Marti erteilt nun das Wort an Prof. Dr. *Richard Zürcher* für den Vortrag über «Impressionismus». Der Referent versteht es, anhand zahlreicher Lichtbilder die Zusammenhänge zwischen Malerei und Architektur zu zeigen. Mit Aufnahmen aus den Werken von Monet, Cézanne, Picasso u. a. weist er darauf hin, dass die Bilder der Impressionisten einen Schlüssel für das Verstehen der heutigen Welt darstellen können. – Ing. E. Meier dankt dem Referenten für den interessanten und schönen Vortrag, worauf Arch. W. Stücheli Frau Prof. Zürcher und Frau Meier mit Blumensträussen überrascht. Schluss der Versammlung 22.30 h. *E. Biefer*

## Ankündigungen

### Preiswettbewerb der Denzler-Stiftung des SEV

Die Kommission des SEV (Schweiz. Elektrotechn. Verein) für die Denzler-Stiftung schreibt folgende zwei Preisaufgaben aus: Ortung von Fehlern in Energie-Verteilnetzen, Probleme der drahtlosen Energie-Übertragung. Die Arbeiten müssen bis am 31. Dez. 1966 eingereicht werden, teilnahmeberechtigt sind nur Schweizerbürger, Preissumme insgesamt 15 000 Fr. Alles Nähere enthält das Programm, zu beziehen beim SEV, 8008 Zürich, Seefeldstrasse 301, Tel. 051 / 34 12 12.

### John Morris Memorial Award 1966

Dieser Preis wird ausgerichtet für schriftliche Arbeiten über *innerbetriebliches Transportwesen*. Er besteht aus drei Geldsummen (250, 100 und 50 £) und dem Angebot eines Ausbildungsbeitrages. Die einzelnen Themen lauten:

1. The part played by the industrial truck in materials management.
2. The industrial truck as an aid to the distribution of consumer goods.
3. Presenting a materials handling project to Management and justifying the investment in industrial trucks.
4. Any subject based on better materials handling with industrial trucks.

Wer mitmachen will, wird gebeten, Unterlagen und Anmeldeformular zu verlangen beim Veranstalter, British Industrial Truck Association, Glen House, Stag Place, London S. W. 1, England. Ablieferungstermin der Arbeit (mindestens 4000 Wörter) ist der 31. März 1966.

### VLP, Schweizerische Vereinigung für Landesplanung

Die VLP führt am 27./28. Oktober 1966 im Kursaal in Bern eine grosse Veranstaltung durch, an der massgebende Referenten wesentliche Strukturprobleme der Gegenwart und die Möglichkeiten zu ihrer Bewältigung darlegen werden. Die VLP freut sich, wenn die Interessenten für die Teilnahme an dieser Tagung bereits jetzt das erwähnte Datum reservieren. Das Tagungsprogramm wird in der ersten Hälfte des kommenden Jahres bekanntgegeben.

### Bitumen-Fachtagung in Zürich

Die BP Benzin & Petroleum AG Zürich veranstaltet diese Tagung im Kasino Zürichhorn, Zürich-Tiefenbrunnen, am Dienstag, 7. Dez. 1965. 9.30 h Besammlung im Foyer 1. Stock, Begrüssung durch *E. Thommen*, Leiter der Bitumenabteilung der BP. 10.00 h Vortrag von *M. Blumer*, dipl. Ing. ETH, Thun: «Bituminöse Beläge auf Autobahnen». Anschliessend Diskussion. 11.30 h Aperitif, Mittagessen.

13.30 h Demonstration (im Freien) eines Randstreifenfertigers mit bituminösem Mischgut. 14.15 h Vortrag von Dr.-Ing. *D. Rose*, Hamburg: «Asphalt im ländlichen Wegebau». Anschliessend Diskussion und Fragestellung.

Anmeldung erwünscht bis 30. November an BP, Bitumen-Abteilung, 8023 Zürich, Postfach, Tel. (051) 25 77 10.

### Textile Gestaltung an der Kunstgewerbeschule Zürich

Hierüber veranstaltet das Kunstgewerbemuseum Zürich eine Ausstellung, die vom 27. Nov. 1965 bis am 9. Jan. 1966 dauert. Öffnungszeiten: 10 bis 12 und 14 bis 18 h, Samstag und Sonntag nur bis 17 h, Dienstag und Donnerstag auch 20 bis 22 h, Montag vormittag geschlossen, ebenso am 25. und 26. Dez., 1. und 2. Jan.

### Kunstmuseum St. Gallen

Das Kunstmuseum zeigt vom 27. Nov. 1965 bis 2. Jan. 1966 eine Ausstellung «Junge Ostschweizer Künstler». Sie zeigt Werke von Ueli Bänziger, Anton Bernhardsgrütter, Hans Ruedi Bürki, David Bürkler, Pia Burri-Jacobsen, Silvia Defraoui-Rehsteiner, Walter Fröhlich, Jules Käser, Sibylle Neff, Klaus Spahni, Fredi Thalman, Kurt Wolff. Öffnungszeiten: täglich 10–12 und 14–17 h, Montag geschlossen, ebenso 25.–26. Dezember und 1. Januar.

### V.S.A. Verband Schweizerischer Abwasserfachleute

Die 88. Mitgliederversammlung beginnt am Donnerstag, 9. Dez. 1965, 10.30 h in der Aula des Hauptgebäudes der ETH in Zürich. Im unmittelbar anschliessenden öffentlichen Teil (Gäste willkommen) sprechen: Prof. *Arnold Hörler*, Abteilungschef EAWAG, Zürich: «Grundlagen der Abwassertechnik»; *R. Walter*, dipl. Ing., Brugg: «Die Behandlung des Strassenabwassers in der Kanalisationstechnik»; *Hans Haag*, Ingenieurbüro, Herrliberg: «Trenn- oder Mischsystem, ein Diskussionsbeitrag». – Diskussion.

Nach der Mittagspause sprechen von 14.15 h an: *W. Spring*, dipl. Ing. ETH, Thun: «Kanalisationstechnische Vergleichsstudien im Rahmen des generellen Kanalisationsprojektes»; *H. Loosli*, Burgdorf, und *M. Steiner*, dipl. Ing., Burgdorf: «Untersuchung des Sauerstoffhaushaltes im Vorfluter». – Diskussion. *W. Hager*, Ing., Uznach: «Kleinkläranlagen»; *G. Walter*, dipl. Ing., Biel, und *E. Homberger*, Ing., Uzwil: «Belebtschlammanlage, Tropfkörperanlage und Tauchscheibentropfkörper für 200 bis 350 Einwohner»; *E. Hunziker*, Ing., Schmerikon: «Vergleiche über verschiedene Typen von Kleinkläranlagen». – Diskussion. Schluss der Tagung etwa 17 h.

### Vortragskalender

Samstag, 27. Nov. ETH, Zürich. 11.10 h im Auditorium III des Hauptgebäudes Einführungsverlesung von Prof. Dr. *Albert Hauser*: «Zur Bedeutung der Hausväter-Literatur für die schweizerische Landwirtschaft».

Montag, 29. Nov. Holzwirtschaftl. Kolloquium an der ETH. 16 h im Hörsaal ML VI, Sonneggstrasse 3, Zürich. Dr.-Ing. *Fr. Haferland*, Hannover: «Berechnung und Beurteilung von Wasserdampf-Diffusionsvorgängen bei Aussenwänden und Dächern von Holzhäusern».

Dienstag, 30. Nov. Linth-Limmatverband, Zürich. 16.15 h im Vortragssaal des EWZ-Hauses am Beatenplatz in Zürich. Oberger. *H. Bertschinger*, dipl. Ing. ETH, Rheinbauleiter, Rorschach: «Die Bodenseeregulierung in heutiger Sicht».

Dienstag, 30. Nov. STV, Sektion Zürich. 20.00 h im Kongresshaus, Eingang U. Dr. *Alfred Schifferli*: «Geheimnisse des Vogelzuges – Moderne Forschungsarbeit an der Vogelwarte Sempach.»

Mittwoch, 1. Dez. Geographisch-Ethnographische Gesellschaft Zürich. 20.15 h im Auditorium II, Hauptgebäude ETH. Prof. Dr. *Hans Bösch*, Universität Zürich: «Japan – Land der Kontraste».

Mittwoch, 8. Dez. S.I.A. Basel. 20.15 h in der Schlüsselzunft. Dr. *Hans P. Künzi*, Professor an der Universität Zürich: «Unternehmensforschung in Industrie, Verwaltung, Verkehr und Militär; Anwendung des Computers und seine Grenzen; Entwicklungstendenzen in der Schweiz».

Nachdruck von Bild und Text nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet. Der S.I.A. ist für den Inhalt des redaktionellen Teils seiner Vereinsorgane nicht verantwortlich. Redaktion: *W. Jegher*, *A. Ostertag*, *G. Risch*; Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12, Telefon (051) 23 45 07 und 23 45 08.

Briefpostadresse: Schweiz. Bauzeitung, Postfach, 8021 Zürich